

## PRÓXIMOS CONCIERTOS

### XI CICLO DE MÚSICAS HISTÓRICAS DE LEÓN

#### AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN

05/05/15 | 20:30h

**ÍMPETUS CONJUNTO BARROCO DE MADRID** | Yago MAHÚGO, clave y director

*Folies d'Espagne*

Obras de J. Bodin de Boismortier, A. de Lites, A. Campa, P. Esteve, J. de Nebra,  
M.-R. Delalande, J.-B. Lully, M. Pérez de Zavala y É. Moulinié

19/05/15 | 20:30h

**GALDÓS ENSEMBLE** | Iván MARTÍN, piano y director

*Diálogos Norte-Sur*

Obras de A. Soler y J. S. Bach

## CURSOS

29/01/15 - 22/04/15

IV CURSO DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA CNDM/UNIVERSIDAD DE LEÓN

"EL LEGADO MUSICAL, ARTÍSTICO Y LITERARIO ESPAÑOL: CONTACTOS E INFLUENCIAS"

Más información en [www.unileon.es](http://www.unileon.es)

LOCALIDADES. Público general: 10€ | Menores de 26 años: 6€  
Venta de localidades en las taquillas del Auditorio Ciudad de León,  
[www.auditorioleon.es](http://www.auditorioleon.es) y [www.aytoleon.es](http://www.aytoleon.es)



[www.cndm.mcu.es](http://www.cndm.mcu.es)

síguenos en   



Centro  
Nacional  
de Difusión  
Musical

LEÓN

14  
15

LA REAL CÁMARA

EMILIO MORENO director

MÚSICA FRANCOESPAÑOLA EN LA CORTE DE FELIPE V (1701-1705)

XI CICLO DE MÚSICAS HISTÓRICAS

AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN | MIÉRCOLES 22/04/15 20:30h

## I

**Juan Bautista VOLUMIER** (ca.1670-1728)

*Ouverture en re menor* (a partir de *Proserpina* de J.B. Lully) <sup>Ø+</sup>  
(París, ca.1695? / Berlín, ca.1705?)

Ouverture - Prelude Doux & Rondeau - Prelude & Airs -  
Sarabande vite - Entrée - Air - Prélude - Rondeau - Gavotte

**Henri DESMARETS** (1661-1741)

*Divertiment para la boda de Felipe V y María Gabriela de Saboya* <sup>Ø+</sup>  
(reconstrucción de la representación en Barcelona, 1701)

Ouverture - Air. Lentement - Gigue - Menuet - Rigaudons - Gavottes -  
Sarabande - Air - Canaries - Passacaille

## II

**Charles DESMAZURES** (1669-1736)

*Suite 6ª en G.Re.Sol, de Pièces de Symphonie dédiées a la Reine d'Espagne* <sup>Ø+</sup>  
(Marsella/Barcelona, 1703)

Ouverture - Menuet - Symphonie grave La Tendre - Rigaudons - Entrée -  
Gigue Angloise - Bourrée alternative avec les Menuets - Passacaille

**Jean-Baptiste LULLY** (1632-1687) y **C. DESMAZURES**

Suite del ballet *L'Amour Malade* <sup>Ø+</sup> (París, 1657. Reconstrucción de la  
representación en Barcelona, 1701)

Ouverture - Air - Le Carillon - Les Échos - Gavotte pour les Mariés -  
Marche Espagnole - Marche des Turcs - Chaconne

<sup>Ø+</sup> Recuperación histórica. Encargo del CNDM. Estreno en tiempos modernos.  
Edición y reconstrucciones de Emilio Moreno

### LA REAL CÁMARA

**Antonio Almela**, violín

**Antonio Clares**, viola

**Lola Fernández**, viola

**Mercedes Ruiz**, violonchelo

**Vega Montero**, violone

**Eduard Martínez**, clave

**Pablo Zapico**, tiorba y guitarra

**Emilio MORENO**, violín y maestro de concierto

## En las bodas del primer Borbón

Emilio Moreno plantea con su Real Cámara un acercamiento singular a la entronización de Felipe V, el primer Borbón español, en los convulsos y esperanzadores primeros años del siglo XVIII. Lo hace a través de un género típicamente francés, el de la suite, esto es la reunión de un conjunto de danzas (y, en algunos casos, movimientos libres) que comparten la misma tonalidad. La originalidad de la propuesta descansa en que las obras que aquí se presentan estuvieron vinculadas de un modo u otro a esa primera corte borbónica española, y muy particularmente al primer enlace matrimonial del nuevo monarca.

La excepción es la pieza de Juan Bautista Volumier (su nombre puede aparecer también como Jean-Baptiste Woulmyer), una partitura que tiene en cualquier caso el interés de tratarse de un hallazgo del propio Emilio Moreno. Aún se discute el origen de este violinista, pero parece que nació en España, hijo de un oficial flamenco enrolado en el ejército español. Trabajó como *Konzertmeister* en la corte del Elector de Berlín hasta 1708 y al año siguiente logró el mismo cargo en la corte sajona de Dresde, donde introdujo la música en estilo francés y elevó notablemente el nivel de una orquesta que, con su sucesor Johann Georg Pisendel, alcanzaría a ser la más prestigiosa de todo el continente. La desgracia se cebó con la música de Volumier, pues al parecer todo su legado se perdió en el bombardeo de Dresde durante la Guerra de los Siete Años. La suite que se ofrece en este concierto pudo ser concebida en París en torno a 1695 o ya en la corte berlinesa una década después, y está construida a partir de la *Proserpina* de Lully.

En su viaje de Turín a Barcelona en 1701 para casarse con el futuro Felipe V, María Luisa Gabriela de Saboya tuvo que refugiarse de las malas condiciones climatológicas en Marsella, donde habría conocido al organista local Charles Desmazures, quien al año siguiente dedicó a la reina sus *Pièces de Symphonie à Quatre Parties* que se conservan en la Biblioteca Nacional de España. Se trata de una colección de siete suites orquestales que representan bien el estilo francés posterior a la eclosión lullysta.

Huyendo de la justicia francesa por su matrimonio con una joven de 19 años sin el consentimiento paterno, Henri Desmarests había llegado a España en 1700 y en nuestro país pasó un par de años bajo la protección del nuevo rey, para cuyo enlace con la princesa de Saboya habría compuesto música que es ahora reconstruida por La Real Cámara en forma de suite orquestal. Algo parecido se hace con *L'Amour malade*, ballet de cour presentado por el joven Lully ante la corte de Luis XIV en 1657, el primero del género que el florentino componía por completo. La obra también estuvo presente en las celebraciones del primer matrimonio de Felipe V en 1701, y de ella Volumier haría al parecer su propia versión en Dresde en la década de 1720.